

## 翻訳ソフト 購入申込書

**ユサコ株式会社**  PROGRESSIVE CHANGE IS OUR WAY OF LIFE

〒106-0044 東京都港区東麻布 2-17-12 <https://www2.usaco.co.jp/>  
Tel: 03-3505-3259/Fax: 03-3505-6284/Email: en-order@usaco.co.jp

ユサコオンラインショップ行 (en-order@usaco.co.jp)

※必要事項をご記入の上、左記メールアドレスまでご送付ください。  
※メール送信不可の場合はFAX(0120-395-888)にてご送付ください。

お申し込み日	20 年 月 日	弊社ウェブサイトからもご注文いただけます。 < <a href="https://www2.usaco.co.jp/shop/c/cTransl/">https://www2.usaco.co.jp/shop/c/cTransl/</a> >
個人情報の利用目的	個人情報のご記入前に、弊社の定める「個人情報取扱いに関する確認(別表)」をお読みの上、以下にチェックをいれてください。 弊社の定める個人情報取扱い確認事項に同意して申込む (チェック必須)	

ご購入商品	MED-Transer V18 for Windows	パーソナル	¥102,410(税込)	個
		プロフェッショナル	¥175,560(税込)	個
	翻訳ピカイチ メディカル V15 for Windows		¥41,800(税込)	個

※ご注文後のキャンセル・返品はお受けいたしかねます。  
※商品のお届けまでには通常 10 営業日(土日祝日を除く)ほどいただいております。

合計金額: ¥ \_\_\_\_\_

※エンドユーザー様情報はすべて必須項目です。

エンドユーザー様情報	フリガナ氏名		様
	機関名		
	部署名		
	住所	〒	
	TEL:		E-mail:

※エンドユーザー様以外の方(事務・ご発注担当者様など)への送付をご希望の場合は、下記欄に送付先情報をご記入ください。  
※請求書類は商品に同封いたします。

送付先・お支払情報	〒			
	【機関名/部署名】			
	【担当者名】		様	
	TEL:		E-mail:	
	公費払い	私費払い	指定用紙:	あり なし
	請求書	枚 (日付: ) / 納品書	枚 (日付: ) / 見積書	枚 (日付: )
	請求書類宛名			
【備考】				

【お支払い期限】公費: 請求書受領後、2 か月以内 / 私費: 請求書受領後、2 週間以内

\* 公費払いで、締め日等のご都合により期限を超える見込みの場合は、お支払予定日をご注文時にお知らせください。

## 別表：個人情報取扱いに関する確認

### 【利用目的】

今回お預かりします個人情報は、本件のご注文/お問い合わせ等に関する手続きの他、関連商品/類似商品等のご案内のみに利用させて頂き、それ以外の目的には利用致しません。

### 【安全管理】

お預かりする個人情報は、弊社の「個人情報保護方針」に従い、適切に管理いたします。

※弊社の「個人情報保護方針」は以下をご覧ください。

[http://www.usaco.co.jp/employment/privacy\\_hoshin.html](http://www.usaco.co.jp/employment/privacy_hoshin.html)

### 【管理責任者】

弊社の個人情報管理責任者は、以下の通りです。

ユサコ株式会社 個人情報管理責任者 … 平野 覚

### 【任意性について】

お客様からの個人情報のご提供は任意です。ただし、必要な情報をご提供いただけない場合、各種サービス等がご利用いただけない場合がございますことにご留意ください。

また、本件のご注文/お問い合わせ等に関しましては、本「個人情報取扱いに関する確認」への同意が必要となります。

### 【委託・提供】

下記の場合を除き、当該個人情報を第三者に委託・提供等を行うことはありません。

\*法令に基づく場合

\*人の生命、身体または財産の保護のために必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき

\*公衆衛生の向上または児童の健全な育成の推進のために特に必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき

\*国の機関若しくは地方公共団体又はその委託を受けた者が法令の定める事務を遂行することに対して協力する必要がある場合であって、本人の同意を得ることによって当該事務の遂行に支障を及ぼすおそれがあるとき

### 【開示・訂正等の権利】

お預かりしました個人情報は、ご提供者による所定の手続きにより、開示、訂正、削除、利用停止を要請することができます。

詳細につきましては、弊社の「個人情報保護方針」（個人情報の開示等の請求）をご覧ください。

### 【問合せ先】

ユサコ株式会社

個人情報管理責任者 平野 覚

e-mail: [privacy@usaco.co.jp](mailto:privacy@usaco.co.jp)